**Интегрированное внеклассное мероприятие**

**Театрализованное представление сказки Ш.Перро**

**«Красная шапочка» на немецком языке**

Учитель немецкого языка, библиотекарь – Кузьмина В.Е.

Воспитатель – Соколова О.Н.

**Цели:**

- знакомство обучающихся 1 класса с немецким языком;

- воспитание интереса к чтению;

- совершенствование навыков диалогической речи на немецком языке обучающихся 6 класса;

- воспитание интереса к иностранному языку.

**Оснащение мероприятия:**

Реквизиты и костюмы для сказки «Красная шапочка»

Книги «Красная шапочка»

**Ход мероприятия:**

1. **Оргмомент.**

1.Воспитатель представляет ребятам учителя немецкого языка, библиотекаря.

2.Речь учителя на немецком языке с переводом воспитателя:

1.Guten Tag, liebe Kinder! Ihr seid schon ganz gross, und im nachsten Jahr werdet eine fremde Sprache studieren!

1.Здравствуйте, дорогие ребята! Вы уже совсем большие и в следующем году будете изучать иностранный язык.

2.Welche? Anglisch oder Deutsch? Ihr musst wahlen.

2.Какой? Английский или немецкий? Вы должны будете выбрать.

3.Die beiden Sprachen sind sehr schon! Aber ich bin Deutschlererin und zeige euch heute die Schonheit der deutsche Sprache.

3.Оба языка очень красивы! Но я – учитель немецкого языка и покажу вам красоту немецкого языка.

**2. Краткий обзор биографии и презентация книг Шарля Перро.**

- Знакомы ли вам эти книги? (Красная шапочка)

- Кто знает, о чем эта сказка? А откуда вы это знаете? Читали ли вы сами её, или вам читали родители? А, может быть, вы смотрели фильм?

- Кто может кратко рассказать содержание?

- А кто может назвать автора этой сказки?

Автор этой интересной сказки – знаменитый французский писатель – Шарль Перро. Родился Ш.Перро в 1628 году, а умер – в 1703. То есть в этом году, 12 января исполнилось 385 лет со дня его рождения.

Наверняка вы знаете сказки «Кот в сапогах», «Золушка», «Синяя борода» - их тоже сочинил Шарль Перро.

Но я принесла сегодня именно эти книги. Почему? Потому что именно сказку «Красная шапочка» вам покажут сейчас мои помощники, ученики 6 класса. Вы слышали эту сказку только на русском языке, а мы вам расскажем её не немецком.

**3.Театрализованное представление сказки «Красная шапочка»**

Хочу представить вам наших актеров:

Rotkappchen – Красная шапочка – Тимофеева Настя

Der Wolf – Волк – Запаликов Данила

Die Mutter – Мама – Галанина Геля

Die Oma – Бабушка – Скобелева Кристина

Der Holzfaller – Дровосек – Крылов Сергей

Der Marchenerzahler – Сказочник – Гайдук Илья

**Das Rotkäppchen**

**Действие 1:**

( Комната, стол, два стула, зеркало. За столом сидят мама и дочка)

Сказочник: - Es lebte im Dorf eine Frau. Sie hatte eine kleine Tochter. (Жила в деревне одна женщина. У нее была маленькая дочка)

( Мама берет корзину и уходит в лавку)

Сказочник: - Die Frau ging in den Laden und kaufte dem Mädchen ein Rotkäppchen.(Женщина пошла в магазин и купила девочке красную шапку)

(Мама возвращается, достает из корзины шапку и дает дочке)

Мама: - Probiere, bitte, an. (Примерь пожалуйста)

(Девочка примеряет шапку и вертится перед зеркалом)

Мама: - Oh, meine liebe, es steht dir sehr. So schön! Du, mein Rotkäppchen! (О, моя дорогая, тебе очень идет. Так красиво! Ты моя красная шапочка!)

Сказочник: - Alle nannten jetzt das Mädchen Rotkäppchen. (Все называли теперь девочку красной шапочкой)

**Действие 2:**

Сказочник: - Einmal hat die Frau einen Kuchen gebacken. (Однажды женщина испекла пирог)

(Мама у стола, собирает корзинку, кладет туда пирог и горшочек масла, зовет дочку)

Мама: - Rotkäppchen! Gehe, bitte, zur Oma, hole ihr den Kuchen und das Töpfchen mit Butter. (Красная шапочка! Сходи, пожалуйста, к бабушке, отнеси ей пирожок и горшочек с маслом)

(Девочка берет корзину и уходит)

**Действие 3:**

(Лесная дорога, поблизости работают дровосеки, красная шапочка встречается с волком)

Сказочник: - Das Rotkäppchen ging durch den Wald und traf den Wolf. (Девочка шла через лес и встретила волка)

Волк: - Wohin gehst du, Rotkäppchen? (Куда ты идешь, красная шапочка?)

К.Ш.: - Ich gehe zur Oma, hole ihr den Kuchen und das Töpfchen mit Butter.(Я иду к бабушке, несу ей пирожок и горшочек с маслом)

Волк: - Und wo wohnt deine Oma? (А где живет твоя бабушка?)

К.Ш.: - Sehr weit, dort, hinter der Mühle. (Очень далеко, там, за мельницей)

Волк: - Weißt du, ich gehe auch zur Oma. Ich gehe diesen Weg und du gehst jenen Weg. Sehen wir, wer schneller kommt. (Знаешь, я тоже пойду к бабушке. Я пойду по этой дороге, а ты по той. Посмотрим. Кто быстрее придет.)

(Волк убегает, а красная шапочка идет не спеша, собирает цветы)

Сказочник: - Der Wolf lief sehr schnell den kurzen Weg und das Rotkäppchen ging langsam den langen Weg, pflückte die Blumen. (Волк бежит очень быстро по короткому пути, а К.Ш. идет медленно по длинному пути, рвет цветы.)

**Действие 4:**

(Волк подбегает к бабушкиному дому и стучится)

Сказочник: - Der Wolf kommt zum Omas Haus und klopft an die Tür. (Волк подбегает к бабушкиному дому и стучится в дверь)

Бабушка: - Wer ist dort? (Кто там?)

Волк: - Das bin ich, Rotkäppchen! Ich habe dir den Kuchen und das Töpfchen mit Butter gebracht. (Это я, К.Ш.! Я принесла тебе пирожок и горшочек с маслом.)

Бабушка: - Zerre an dem Seil, die Tür macht auf. (Дерни за веревочку, дверь откроется)

(Волк дергает за веревочку, за веревочку, дверь отворяется, он бросается на бабушку и проглатывает ее)

Сказочник: - Der Wolf zerrte an dem Seil, die Tür machte auf, er fiel über die Oma und schluckte sie. (Волк дергает за веревочку, за веревочку, дверь отворяется, он бросается на бабушку и проглатывает ее)

**Действие 5:**

(Волк в бабушкиной одежде лежит в постели, к дому подходит К.Ш. и стучится)

Сказочник: - Das Rotkäppchen kommt zum Omas Haus und klopft an die Tür. (К.Ш. подходит к дому бабушки и стучит в дверь.)

Волк: - Wer ist dort? (Кто там?)

К.Ш.: - Das bin ich, Rotkäppchen! Ich habe dir den Kuchen und das Töpfchen mit Butter gebracht. (Это я, К.Ш.! Я принесла тебе пирожок и горшочек с маслом.)

Волк: - Zerre an dem Seil, die Tür macht auf. (Дерни за веревочку, дверь откроется)

(К.Ш. дергает за веревочку, дверь отворяется)

Сказочник: - Das Rotkäppchen zerrte an dem Seil, die Tür machte auf. (К.Ш. дергает за веревочку, дверь отворяется)

Волк: - Stelle den Kuchen und das Töpfchen mit Butter auf den Tisch und lege dich neben mich. (Поставь пирожок и масло на стол и приляг рядом со мной.)

(К.Ш. ложится рядом с волком и говорит)

Сказочник: - Das Rotkäppchen legt sich neben dem Wolf und spricht. (К.Ш. ложится рядом с волком и говорит)

К.Ш.: - Oma, warum hast du so lange Arme? (Бабушка, почему у тебя такие длинные руки?)

Волк: - Um dich stärker umzuarmen, mein Kind. (Чтобы крепче тебя обнять, дитя моё.)

К.Ш.: - Oma, warum hast du so große Ohren? (Бабушка, почему у тебя такие большие уши?)

Волк: - Um dich besser zu hören, mein Kind. (Чтобы лучше слышать тебя, дитя моё.)

К.Ш.: - Oma, warum hast du so große Augen? (Бабушка, почему у тебя такие большие глаза?)

Волк: - Um dich besser zu sehen, mein Kind. (Чтобы лучше видеть тебя, дитя моё.)

К.Ш.: - Oma, warum hast du so große Zähne? (Бабушка, почему у тебя такие большие зубы?)

Волк: - Um dich schneller zu Essen ,mein Kind! (Чтобы побыстрее съесть тебя, дитя моё.)

(Волк набрасывается на К.Ш и проглатывает её)

Сказочник: - Wolf warf sich auf das Rotkäppchen und schluckte es. (Волк набрасывается на К.Ш. и проглатывает её)

(Мимо проходит дровосек, он слышит шум, забегает в домик и убивает волка)

Сказочник: - In dieser Zeit am Haus vorbei ging ein Holzfäller. Er kam ins Haus und tötete Wolf. ( В это время мимо проходил дровосек. Он зашёл в домик и убил волка)

(Он разрезает волку живот и появляются К.Ш. и бабушка, веселые и здоровые)

Сказочник: - Er schneidete Wolfs Bauch. Rotkäppchen und Oma erscheinen, lustig und gesund. (Он разрезает волку живот и появляются К.Ш. и бабушка, веселые и здоровые)

**4. Обсуждение**

Воспитатель с обучающимися 1 класса обсуждают представление. Ребята рисуют иллюстрации к сказке.